



# Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education

75 Pleasant Street, Malden, Massachusetts 02148-4906

Teléfono: (781) 338-3000

TTY: N.E.T. Servicio de retransmisión 1-800-439-2370

Jeffrey C. Riley  
Comisionado

Septiembre de 2020

Estimados padres y tutores:

Al comenzar este nuevo año escolar, les escribo para compartir con ustedes importantes actualizaciones sobre lo que el Departamento de Educación Primaria y Secundaria (el Departamento) está haciendo para apoyar a los alumnos con Programas Educativos Individualizados (IEP) a medida que reabren las escuelas.

Antes de nada me gustaría agradecerles su fortaleza para manejar las difíciles circunstancias durante este tiempo. Han contribuido de manera notable para llenar los vacíos causados por el cierre repentino de las escuelas. Sabemos que, especialmente para los alumnos con discapacidades, esta no fue una transición fácil y sin problemas. El Departamento, junto con todos nuestros distritos y escuelas, se compromete a colaborar con ustedes para apoyar mejor a sus hijos a aprender y crecer este año escolar.

## Servicios de educación especial y reapertura de otoño

La meta del Departamento es traer de regreso a tantos alumnos como sea posible, tan pronto como sea posible, a la instrucción presencial y servicios especializados. El distrito de sus hijos ya ha elegido el modelo de instrucción que mejor se adapta a las necesidades de la comunidad escolar. Independientemente de la forma en que sus hijos reciban instrucción (presencial, semipresencial o a distancia), hay cuatro cosas importantes que deben saber sobre los servicios de educación especial para el año escolar 2020-2021.

1. El maestro o administrador de educación especial de sus hijos se pondrá en contacto con ustedes para explicarles si sus hijos recibirán servicios de educación especial de una manera diferente a como está escrito en su IEP y cómo se hará. Deberán recibir una carta como seguimiento de esa conversación, que describirá dónde, cuándo, cómo y quién proporcionará los servicios del IEP de sus hijos. La escuela de sus hijos les proporcionará toda la información en su idioma principal, y utilizarán un intérprete o traductor si lo necesitan.
2. Sus opiniones sobre el progreso y las necesidades de sus hijos son muy valiosas, especialmente a medida que las escuelas y los distritos trabajan para dar la bienvenida a los niños a las escuelas de la manera más segura posible.
3. Su escuela y su distrito deberán **implementar completamente el IEP de sus hijos** y proporcionar una educación pública gratuita y apropiada (FAPE), independientemente de si sus hijos están aprendiendo a distancia, en la escuela o en una combinación de ambos.
4. Los alumnos con discapacidades, particularmente los alumnos en edad preescolar y aquellos con necesidades importantes y complejas, han sido priorizados para recibir instrucción presencial.

El Departamento reconoce que todos los niños podrían necesitar algún tipo de apoyo adicional para abordar sus necesidades educativas y socioemocionales. Este apoyo también les ayudará a realizar una transición satisfactoria a la

nueva forma en que las escuelas funcionarán en el año escolar 2020-21 debido a la pandemia. Para abordar las necesidades únicas de los niños con IEP al volver a la escuela, el Departamento ha proporcionado una *Hoja informativa sobre servicios compensatorios para padres*. Esta Hoja informativa está diseñada para ayudar a los equipos del IEP a tomar decisiones sobre cualquier servicio o apoyo que puedan necesitar los niños con un IEP debido a la interrupción de la instrucción presencial a causa de la pandemia de la COVID 19. La Hoja informativa pronto estará disponible en varios idiomas y se publicará aquí: <http://www.doe.mass.edu/covid19/sped.html>.

## Recursos para las familias

Los maestros y los líderes escolares de sus hijos serán sus socios importantes en la preparación de sus hijos para la reapertura de la escuela. También pueden trabajar con su Consejo Asesor de Padres de Educación Especial (SEPAC) para fortalecer la colaboración de su distrito con las familias. A continuación, encontrarán enlaces para obtener información específica para familias de niños con discapacidades.

- La Oficina de Programas de Educación Especial (OSEP) del Departamento de Educación de los Estados Unidos (USED) creó una página del [Recurso familiar](#) que indica los centros financiados por la USED, los programas del departamento e información adicional de interés para los padres y las familias.
- La [Federación para Niños con Necesidades Especiales \(FCSN\)](#) proporciona recursos y capacitaciones para familias y educadores. La FCSN ha centrado su trabajo en abordar el proceso de reapertura de las escuelas: <https://fcsn.org/fall-schools-reopening-2020-21/>
- [El Centro Nacional de Innovaciones de Modelos Piramidales](#), proporciona a las familias de niños pequeños recursos para ayudar a los niños a hacer frente a los desafíos que puedan surgir durante este tiempo sin precedentes.
  - La hoja informativa [Mi maestro quiere saber](#) ayuda a las familias a organizar información importante que puede ayudar al maestro de sus hijos durante el proceso de reapertura.
  - [El uso de mascarillas](#) es una historia social para ayudar a los niños pequeños a comprender la necesidad de usar la mascarilla. 1

Cuando me reúno con mis colegas de toda la Mancomunidad, a menudo les recuerdo que somos mejores unidos. Realmente lo creo. Unidos, todos nosotros, padres, alumnos, escuelas y distritos, haremos todo lo posible para ayudar a nuestros niños a aprender y crecer de manera segura y saludable. Les agradezco su colaboración.

Atentamente,

Russell Johnston

Comisionado Asociado Sénior y Director Estatal de Educación Especial

---

1 El Departamento proporciona las referencias a estos sitios web para su conveniencia. El Departamento no respalda ni garantiza la exactitud de la información en los sitios web de terceros indicados en esta carta.